

8 October 2009
Russian
Original: English

**Конференция по содействию вступлению
в силу Договора о всеобъемлющем
запрещении ядерных испытаний**
Нью-Йорк, 24 и 25 сентября 2009 года

Доклад Конференции

Введение

1. Конференцию по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, созванную согласно статье XIV Договора (далее «Конференция»), 24 сентября 2009 года открыл Высокий представитель Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения Сержиу Дуарти, который выступал от имени депозитария Договора Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.
2. На заседании, посвященном открытию Конференции, присутствовал Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Пан Ги Мун. На этом же заседании присутствовали также федеральный министр Австрии по европейским и международным делам Михель Шпинделеггер и министр иностранных дел Коста-Рики Бруно Станьо Угарте, которые вместе председательствовали на предыдущей конференции, состоявшейся в 2007 году в Вене, и которые были выбраны в качестве координаторов от государств, подписавших Договор, в соответствии с пунктом 11(с) раздела о мерах Заключительной декларации 2007 года (приложение к документу CTBT-Art.XIV/2007/6), а также Посланник мира Организации Объединенных Наций Майкл Дуглас.
3. В Конференции участвовали нижеследующие 103 государства из числа тех, которые уже сдали свои грамоты о ратификации Договора до открытия Конференции или подписали Договор, но еще не сдали свои ратификационные грамоты до открытия Конференции: Австралия, Австрия, Алжир, Андорра, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Литва, Лихтен-



штейн, Люксембург, Малайзия, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Святой Престол, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Таиланд, Тунис, Турция, Узбекистан, Украина, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Южная Африка, Ямайка и Япония.

4. В соответствии с правилом 40 правил процедуры на Конференции присутствовали следующие другие государства: Пакистан, Саудовская Аравия и Тринидад и Тобаго.

5. В соответствии с правилом 41 правил процедуры на Конференции присутствовали следующие 10 специализированных учреждений, смежных организаций и межправительственных организаций: Всемирная метеорологическая организация, Европейская комиссия, Международное агентство по атомной энергии, Международный комитет Красного Креста, Международная организация франкоязычных стран, Лига арабских государств, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Организация по запрещению химического оружия, Сообщество португалоязычных стран и Форум тихоокеанских островов.

6. В соответствии с правилом 43 правил процедуры на Конференции присутствовали 19 неправительственных организаций, список которых приводится в документе СТВТ-Art.XIV/2009/INF.4.

7. Предварительный список участников Конференции, включая участвующие государства, другие государства, специализированные учреждения, смежные организации, межправительственные организации и неправительственные организации, содержится в документе СТВТ-Art.XIV/2009/INF.5. Окончательный список участников будет опубликован после закрытия Конференции.

Организационные и процедурные решения

8. На 1-м пленарном заседании, состоявшемся 24 сентября 2009 года, г-н Дуарти председательствовал при рассмотрении пунктов 2–7 предварительной повестки дня. Участники Конференции приняли решения по этим пунктам, о которых говорится ниже, основываясь на договоренностях в отношении процедурных и организационных вопросов, достигнутых в ходе неофициальных консультаций, проведенных в Вене подписавшими Договор государствами до открытия Конференции. Эти договоренности изложены в документе СТВТ-Art.XIV/2009/INF.3 от 23 сентября 2009 года.

9. На том же пленарном заседании участники Конференции путем аккламации избрали представителей Марокко и Франции на должность Председателя Конференции. Высокие представители Австрии и Коста-Рики передали полномочия Председателя Конференции высоким представителям Марокко и Франции.

10. На том же заседании Конференция утвердила свои правила процедуры (СТВТ-Art.XIV/2009/1).

11. На том же заседании Конференция утвердила предварительную повестку дня (СТВТ-Art.XIV/2009/2/Rev.2), включавшую в себя следующие пункты:

1. Открытие Конференции Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций или его представителем
2. Выборы Председателя
3. Утверждение правил процедуры
4. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
5. Выборы других должностных лиц помимо Председателя
6. Полномочия представителей на Конференции:
 - a) назначение членов Комитета по проверке полномочий
 - b) доклад Комитета по проверке полномочий
7. Утверждение Секретаря Конференции
8. Заявление Генерального секретаря Организации Объединенных Наций
9. Заявление(я) Председателя
10. Выступление Исполнительного секретаря Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
11. Представление докладов о ходе сотрудничества по содействию вступлению Договора в силу
12. Общий обмен мнениями государств, ратифицировавших и подписавших Договор, относительно содействия вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
13. Рассмотрение проекта заключительной декларации и мер по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
14. Заявления государств, не подписавших Договор
15. Заявление от имени НПО
16. Утверждение итогового документа
17. Любые вопросы, вытекающие из положений пункта 3 статьи XIV Договора
18. Утверждение доклада Конференции
19. Закрытие Конференции.

12. Также на том же заседании Конференция в соответствии с правилом 6 правил процедуры избрала представителей Бельгии, Нигерии, Российской Федерации, Румынии и Японии заместителями Председателя Конференции.

13. Также на том же заседании Конференция в соответствии с правилом 4 правил процедуры по предложению Председателя учредила Комитет по проверке полномочий в составе представителей Австралии, Германии, Коста-Рики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Южной Африки. Доклад Комитета по проверке полномочий (СТВТ-Art.XIV/2009/5/Rev.2) был утвержден Конференцией на ее 3-м пленарном заседании 25 сентября 2009 года.

14. На 1-м пленарном заседании Конференция в соответствии с правилом 11 правил процедуры утвердила произведенное Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций назначение г-на Тибора Тота, Исполнительного секретаря Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (далее «Подготовительная комиссия ОДВЗЯИ») Секретарем Конференции.

Работа Конференции

15. Конференция провела в общей сложности три пленарных заседания, имея в своем распоряжении следующие документы:

СТВТ-Art.XIV/2009/1	Проект правил процедуры
СТВТ-Art.XIV/2009/2/Rev.2	Проект предварительной повестки дня
СТВТ-Art.XIV/2009/3	Справочный документ Временного технического секретаря Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, подготовленный для Конференции по содействию вступлению Договора в силу (Нью-Йорк, 2009 год)
СТВТ-Art.XIV/2009/4	Activities Undertaken by Signatory and Ratifying States Under Measure (j) of the Final Declaration of the 2007 Conference on Facilitating the Entry into Force of the CTBT in the Period September 2007 – August 2009 («Мероприятия, осуществленные подписавшими и ратифицировавшими Договор государствами в соответствии с мерой (j) Заключительной декларации Конференции 2007 года по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в период с сентября 2007 года по август 2009 года») ¹
СТВТ-Art.XIV/2009/5/Rev.2	Credentials of Representatives to the Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty: Report of the Credentials Committee (Полномочия представителей на Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний: доклад Комитета по проверке полномочий)

¹ С этим документом, представляющим собой обзор информации, представленной государствами, подписавшими Договор, можно ознакомиться на общедоступном веб-сайте Подготовительной комиссии ОДВЗЯИ.

CTBT-Art.XIV/2009/WP.1	Проект заключительной декларации и мер по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
CTBT-Art.XIV/2009/WP.2/Rev.1	Draft Report of the Conference (Проект доклада Конференции)
CTBT-Art.XIV/2009/INF.1*	Information for Participants at the Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (Информация для участников Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний)
CTBT-Art.XIV/2009/INF.2*	Information for Participation by Non-Governmental Organizations at the Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (Информация, касающаяся участия неправительственных организаций в Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний)
CTBT-Art.XIV/2009/INF.3	Procedural and Organizational Matters (Процедурные и организационные вопросы)
CTBT-Art.XIV/2009/INF.4	List of Non-Governmental Organizations Requesting Accreditation in Accordance with Rule 43 of the Draft Rules of Procedure (Список неправительственных организаций, обратившихся с просьбой об аккредитации в соответствии с правилом 43 проекта правил процедуры)
CTBT-Art.XIV/2009/INF.5	Provisional List of Participants at the Conference on Facilitating the Entry into Force of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (Предварительный список участников Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний)

16. Список всех опубликованных документов Конференции будет включен в информационный документ (CTBT-Art.XIV/2009/INF.7), который помимо документов, перечисленных в пункте 15, будет содержать окончательный список участников (CTBT-Art.XIV/2009/INF.6) и доклад Конференции (CTBT-Art.XIV/2009/6).

17. На 1-м пленарном заседании 24 сентября 2009 года, после избрания Председателя, председательствовали министр иностранных и европейских дел Франции Бернар Кушнер и министр иностранных дел и сотрудничества Королевства Марокко Тайеб Фаси Фихри. На 2-м и 3-м пленарных заседаниях председательствовали Постоянный представитель Франции в Вене посол Флоранс Манжен и Постоянный представитель Марокко в Вене посол Омар Знибер.

18. На 1-м пленарном заседании перед участниками Конференции выступил, в соответствии с пунктом 8 повестки дня, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

19. На том же заседании, выступая по пункту 9 повестки дня, заявления от имени Председателя Конференции поочередно сделали министр иностранных и европейских дел Франции и министр иностранных дел и сотрудничества Королевства Марокко.

20. На том же заседании, выступая также по пункту 9 повестки дня, к участникам Конференции обратился Посланник мира Организации Объединенных Наций.

21. Конференция постановила сделать перерыв в работе своего 1-го пленарного заседания, чтобы позволить делегациям присутствовать в качестве участников или наблюдателей на одновременно проводившемся заседании Совета Безопасности Организации Объединенных Наций на высшем уровне, посвященном ядерному нераспространению и ядерному разоружению. Возобновленное 1-е пленарное заседание началось с проведения предусмотренного в пункте 12 повестки дня общего обмена мнениями на уровне министров иностранных дел относительно содействия вступлению Договора в силу, после чего на том же заседании были рассмотрены пункты 10 и 11.

22. На возобновленном 1-м пленарном заседании, выступая по пункту 10 повестки дня, к участникам Конференции обратился Исполнительный секретарь Подготовительной комиссии ОДВЗЯИ.

23. На том же заседании, выступая по пункту 11 повестки дня, Постоянный представитель Австрии в Нью-Йорке посол Томас Майр-Хартинг и заместитель Постоянного представителя Коста-Рики в Нью-Йорке посол Хайро Эрнандес-Милиан представили доклады о ходе осуществления их странами мероприятий по сотрудничеству, направленных на содействие вступлению Договора в силу согласно пункту 11(с) раздела о мерах Заключительной декларации 2007 года, и о Международной научно-исследовательской конференции 2009 года, состоявшейся в Вене 10–12 июня 2009 года.

24. Также на том же заседании, выступая по пункту 11 повестки дня, посол Яап Рамакер, выполнявший в соответствии с договоренностями, достигнутыми в 2003, 2005 и 2007 годах, роль Специального представителя, который должен помогать государствам-координаторам в выполнении ими своих функций по содействию вступлению Договора в силу, представил доклад о своей деятельности. Участники Конференции выразили искреннюю признательность послу Рамакеру за работу, проделанную им на протяжении многих лет пребывания в этой должности.

25. На 1–3-м пленарных заседаниях Конференции 24 и 25 сентября 2009 года в соответствии с пунктом 12 повестки дня состоялся общий обмен мнениями между государствами, ратифицировавшими и подписавшими Договор, относительно содействия вступлению Договора в силу. С заявлениями выступили представители следующих 53 участвовавших государств: Австралии, Алжира, Бангладеш, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Бразилии, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Вьетнама, Египта, Израиля, Индонезии, Ирландии, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Катара, Китая, Колумбии, Лихтенштейна, Люксембурга, Маршалловых Островов, Мексики, Монголии, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Перу, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Святого Престола, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Велико-

британии и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Турции, Узбекистана, Украины, Филиппин, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции (от имени Европейского союза), Южной Африки и Японии.

26. На 3-м пленарном заседании в соответствии с правилом 43 правил процедуры по пункту 15 повестки дня с заявлением от имени присутствовавших на Конференции неправительственных организаций выступила г-жа Джессика Мэтьюз, президент Фонда Карнеги за международный мир.

Завершение работы Конференции

27. На своем 1-м пленарном заседании Конференция в рамках пунктов 13 и 16 повестки дня рассмотрела и утвердила Заключительную декларацию и меры по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, текст которых содержится в приложении к настоящему докладу.

28. Председатель информировал участников Конференции о намерении обратиться к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в его качестве депозитария Договора с просьбой как можно скорее препроводить текст Заключительной декларации всем государствам.

29. На своем 3-м пленарном заседании Конференция рассмотрела пункт 17 повестки дня, озаглавленный «Любые вопросы, вытекающие из положений пункта 3 статьи XIV Договора», и отметила положения, содержащиеся в этом пункте.

30. Также на том же заседании Конференция рассмотрела и утвердила свой доклад, который будет переведен на все официальные языки и распространен в качестве документа СТВТ-Art.XIV/2009/6.

31. Конференция закрылась в 12 ч. 20 м. 25 сентября 2009 года.

Приложение

Заключительная декларация и меры по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

Заключительная декларация

1. Мы, ратифицировавшие Договор государства и подписавшие Договор государства, собрались в Нью-Йорке 24 и 25 сентября 2009 года, чтобы способствовать скорейшему вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Во исполнение нашего мандата согласно статье XIV Договора мы пришли на основе консенсуса к решению о том, какие меры могут быть приняты в соответствии с международным правом для ускорения процесса ратификации в интересах содействия скорейшему вступлению Договора в силу и тем самым избавлению мира от проведения испытательных взрывов ядерного оружия.
2. Мы вновь заявляем, что конечной целью усилий государств в процессе разоружения является всеобщее и полное разоружение под строгим и эффективным международным контролем. Мы подтверждаем, что прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия и всех других ядерных взрывов посредством ограничения разработки и качественного совершенствования ядерного оружия и прекращения разработки новых современных видов ядерного оружия представляет собой эффективную меру ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия во всех его аспектах. Таким образом, прекращение всех испытаний ядерного оружия является существенным шагом в реализации планомерного процесса с целью достижения ядерного разоружения.
3. Международное сообщество привержено цели реализации универсального и поддающегося международному и эффективному контролю договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в качестве основного инструмента в области ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия. Широкую поддержку Договору и его скорейшему вступлению в силу выразили Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций и другие многосторонние и региональные органы и инициативы, призвавшие к скорейшему подписанию и ратификации Договора и обратившиеся ко всем государствам с настоятельным призывом и впредь держать этот вопрос под контролем на самом высоком политическом уровне. Мы подтвердили важное значение Договора и его безотлагательного подписания и ратификации для скорейшего вступления Договора в силу как одного из практических шагов по реализации планомерных поступательных усилий в области ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия, которые были согласованы участвующими государствами на международных форумах, посвященных вопросам ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия.
4. Мы отмечаем значительный прогресс в деле подписания и ратификации Договора, который приближается к статусу универсального, поскольку на сегодняшний день его подписали 181 государство и ратифицировали 150 государств, из которых четыре подписали и десять, в том числе одно из государств, перечисленных в Приложении 2 к Договору, ратификация

Договора которыми необходима для его вступления в силу, ратифицировали его после Конференции 2007 года по содействию вступлению в силу ДВЗЯИ. Этот прогресс свидетельствует о твердой решимости подавляющего числа государств не проводить никаких испытательных взрывов ядерного оружия или любых других ядерных взрывов, а также запретить и предотвращать любые подобные ядерные взрывы на любой территории, находящейся под их юрисдикцией или контролем. Из 44 государств, перечисленных в Приложении 2 к Договору, 41 государство подписало Договор, а 35 из них также ратифицировали Договор. Список этих государств приводится в добавлении.

5. Несмотря на достигнутый прогресс и почти всеобщую поддержку Договора на международном уровне, мы с обеспокоенностью отмечаем, что спустя тринадцать лет после того, как 24 сентября 1996 года он был открыт для подписания, Договор так и не вступил в силу. На фоне соответствующих международных событий, произошедших после Конференции 2007 года по содействию вступлению в силу ДВЗЯИ, вступление Договора в силу становится как никогда прежде актуальным в более широком контексте многосторонних усилий в области разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения. Отмечая более благоприятные перспективы его ратификации в семи странах, перечисленных в Приложении 2, мы вновь заявляем о нашей твердой убежденности в том, что вступление ДВЗЯИ в силу послужит укреплению международного мира и безопасности.
6. Мы призываем все государства, которые еще не сделали этого, в особенности те государства, ратификация Договора которыми необходима для его вступления в силу, незамедлительно подписать и ратифицировать Договор. Мы настоятельно призываем такие перечисленные в Приложении 2 государства самостоятельно проявить инициативу по ратификации Договора. Мы также одобряем усилия, направленные на создание условий, содействующих ратификации Договора такими государствами, перечисленными в Приложении 2, включая меры по укреплению доверия, с помощью которых можно было бы стимулировать рассмотрение такими государствами, в качестве варианта, возможности ратификации Договора на скоординированной основе. В то же время мы вновь заявляем о своей приверженности деятельности, направленной на универсальную ратификацию Договора и его скорейшее вступление в силу.
7. Мы признаем, что государства, подписавшие и ратифицировавшие Договор, проводят на двусторонней и совместной основе значительную информационно-разъяснительную работу в целях оказания поддержки и помощи государствам, которые еще не сделали этого, в подписании и ратификации Договора, и решили активизировать наши усилия с целью поощрения ратификации. В рамках таких усилий особое внимание следует уделять государствам, перечисленным в Приложении 2 к Договору. Мы выразили признательность Специальному представителю за прилагаемые им усилия по содействию вступлению Договора в силу.
8. В соответствии с буквой и духом Договора мы вновь заявляем о нашей твердой решимости положить конец испытательным взрывам ядерного оружия и любым другим ядерным взрывам. Мы призываем все государства не проводить такие взрывы. Продолжающийся устойчивый процесс добровольного присоединения к мораторию имеет исключительно важное зна-

чение, однако не влечет за собой таких же последствий, как вступление Договора в силу, которое открывает перед мировым сообществом возможность принятия бессрочного и имеющего юридическую силу обязательства прекратить испытательные взрывы ядерного оружия или любые другие ядерные взрывы. Мы вновь подтверждаем свою приверженность выполнению основных обязательств по Договору и призываем все государства воздерживаться от любых действий, которые лишили бы Договор его объекта и цели до его вступления в силу. В отношении ядерных испытаний, объявленных Корейской Народно-Демократической Республикой 9 октября 2006 года и 25 мая 2009 года, учитывая резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (A/RES/61/104 и A/RES/63/87) и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, включая последнюю (S/RES/1874 (2009)), мы подчеркиваем необходимость мирного решения связанных с ядерными испытаниями вопросов посредством успешного осуществления Совместного заявления, согласованного в рамках шестисторонних переговоров. Мы также убеждены, что вышеупомянутые события, осужденные международным сообществом, подчеркнули безотлагательную необходимость скорейшего вступления Договора в силу и, следовательно, полного соблюдения режима контроля ДВЗЯИ при вступлении Договора в силу согласно его положениям и мандату Подготовительной комиссии Организации по договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

9. Мы вновь подтверждаем свою глубокую убежденность в том, что важно не снижать темпов укрепления всех элементов режима контроля, способного обеспечить проверку выполнения Договора при его вступлении в силу. После вступления Договора в силу режим контроля будет гарантировать не имеющий аналога глобальный охват и поэтому обеспечит уверенность в соблюдении государствами их обязательств по Договору. В этом контексте мы будем и впредь оказывать необходимую поддержку Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний для выполнения ею всех задач наиболее эффективным и экономичным образом, включая программу инспекций на месте и поступательное развитие и расширение охвата Международной системы мониторинга, которые будут способны отвечать требованиям Договора в отношении контроля при его вступлении в силу. В этой связи мы отмечаем прогресс, достигнутый в создании Международной системы мониторинга, которая на настоящий момент включает в себя 249 по состоянию на 24 августа 2009 года сертифицированных объектов и успешно работающий Международный центр данных.
10. Мы выражаем согласие с тем, что помимо выполнения своей основной функции ныне создаваемая система контроля соблюдения ДВЗЯИ сможет быть полезной для научных и гражданских целей, в том числе для систем оповещения о цунами и, возможно, других систем предупреждения о чрезвычайных ситуациях. Мы продолжим рассмотрение путей обеспечения того, чтобы эти выгоды могли широко использоваться международным сообществом в соответствии с Договором.
11. Мы вновь подтверждаем нашу решимость и впредь работать в интересах скорейшего вступления Договора в силу и с этой целью принимаем следующие меры:

Меры по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

Будучи убеждены в важности обеспечения всеобщего присоединения к Договору, мы:

- a) приложим все усилия и будем использовать все имеющиеся у нас возможности в соответствии с международным правом для содействия подписанию и ратификации Договора другими государствами и настоятельно призываем все государства сохранить импульс, приданный настоящей Конференцией, продолжая держать этот вопрос под контролем на самом высоком политическом уровне;
- b) поддерживаем и поощряем двусторонние, региональные и многосторонние инициативы заинтересованных стран и Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний по содействию вступлению Договора в силу;
- c) постановляем, что ратифицировавшие Договор государства продолжают практику избрания координаторов для развития сотрудничества на основе неофициальных консультаций со всеми заинтересованными странами в целях содействия подписанию и ратификации Договора другими государствами;
- d) будем вести контактный список ратифицировавших Договор государств, которые выразят желание оказывать помощь координаторам в различных регионах в налаживании деятельности, способствующей вступлению Договора в силу;
- e) призываем увязывать организацию региональных семинаров с другими региональными совещаниями в целях повышения уровня осведомленности о важной роли Договора;
- f) призываем Подготовительную комиссию Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний продолжать свои мероприятия в области международного сотрудничества и организовывать практикумы, семинары и учебные программы по правовым и техническим вопросам;
- g) призываем Подготовительную комиссию Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний продолжать работу по разъяснению Договора и демонстрации, на временной основе, преимуществ применения технологий контроля в гражданских и научных целях, в частности, в таких областях, как охрана окружающей среды, наука о Земле и геотехника, системы оповещения о цунами и, возможно, системы предупреждения о других чрезвычайных ситуациях;
- h) рекомендуем Временному техническому секретариату продолжать оказывать государствам юридическую помощь в связи с процессом ратификации и мерами по его практическому осуществлению и с целью повышения эффективности и более широкого освещения такой деятельности создать координационный центр для улучшения обмена соответствующей информацией и документацией и их распространения;

- i) просим Временный технический секретариат по-прежнему выполнять функции «координационного центра», в котором собиралась бы информация о пропагандистских мероприятиях ратифицировавших и подписавших Договор государств, и публиковать на веб-сайте Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний обновляемый обзор информации на основе данных, представляемых для этой цели подписавшими Договор государствами, в целях содействия вступлению Договора в силу;
- j) поощряем сотрудничество с межправительственными и неправительственными организациями и другими элементами гражданского общества для повышения осведомленности о Договоре и его целях и оказания им поддержки, а также о необходимости его скорейшего вступления в силу.

Добавление к Заключительной декларации и мерам по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

Список государств

А. Государства, ратифицировавшие Договор

Австралия	Габон	Кыргызстан
Австрия	Гаити	Лаосская Народно- Демократическая Республика
Азербайджан	Гайана	Латвия
Албания	Германия	Лесото
Алжир	Гондурас	Либерия
Андорра	Гренада	Ливан
Антигуа и Барбуда	Греция	Ливийская Арабская Джамахирия
Аргентина	Грузия	Литва
Армения	Дания	Лихтенштейн
Афганистан	Демократическая Республика Конго	Люксембург
Багамские Острова	Джибути	Мавритания
Бангладеш	Доминиканская Республика	Мадагаскар
Барбадос	Замбия	Малави
Бахрейн	Иордания	Малайзия
Беларусь	Ирландия	Мали
Белиз	Исландия	Мальдивские Острова
Бельгия	Испания	Мальта
Бенин	Италия	Марокко
Болгария	Кабо-Верде	Мексика
Боливия (Многонациональное Государство)	Казахстан	Микронезия (Федеративные Штаты)
Босния и Герцеговина	Камбоджа	Мозамбик
Ботсвана	Камерун	Молдова
Бразилия	Канада	Монако
Буркина-Фасо	Катар	Монголия
Бурунди	Кения	Намибия
Бывшая югославская Республика Македония	Кипр	Науру
Вануату	Кирибати	Нигер
Венгрия	Колумбия	Нигерия
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Коста-Рика	Нидерланды
Вьетнам	Кот-д'Ивуар	Никарагуа
	Кувейт	Новая Зеландия

Норвегия	Сейшельские Острова	Узбекистан
Объединенная Республика Танзания	Сенегал	Украина
Объединенные Арабские Эмираты	Сент-Китс и Невис	Уругвай
Оман	Сент-Люсия	Фиджи
Острова Кука	Сербия	Филиппины
Палау	Сингапур	Финляндия
Панама	Словакия	Франция
Парагвай	Словения	Хорватия
Перу	Соединенное Королевство	Черногория
Польша	Великобритании и Северной Ирландии	Чешская Республика
Португалия	Судан	Чили
Республика Корея	Суринам	Швейцария
Российская Федерация	Сьерра-Леоне	Швеция
Руанда	Таджикистан	Эквадор
Румыния	Того	Эритрея
Сальвадор	Тунис	Эстония
Самоа	Туркменистан	Эфиопия
Сан-Марино	Турция	Южная Африка
Святейший Престол	Уганда	Ямайка
		Япония

В. В Приложении 2 к Договору перечислены следующие 44 государства, ратификация Договора которыми необходима для вступления Договора в силу в соответствии со статьей XIV

Австралия	Израиль	Пакистан
Австрия	Индия	Перу
Алжир	Индонезия	Польша
Аргентина	Иран (Исламская Республика)	Республика Корея
Бангладеш	Испания	Российская Федерация
Бельгия	Италия	Румыния
Болгария	Канада	Словакия
Бразилия	Китай	Соединенное Королевство
Венгрия	Колумбия	Великобритании и Северной Ирландии
Вьетнам	Корейская Народно- Демократическая Республика	Соединенные Штаты Америки
Германия	Мексика	Турция
Демократическая Республика Конго	Нидерланды	Украина
Египет	Норвегия	Финляндия

Франция	Швейцария	Южная Африка
Чили	Швеция	Япония

1. Перечисленные в Приложении 2 к Договору государства, подписавшие и ратифицировавшие Договор

Австралия	Испания	Словакия
Австрия	Италия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Алжир	Канада	Турция
Аргентина	Колумбия	Украина
Бангладеш	Мексика	Финляндия
Бельгия	Нидерланды	Франция
Болгария	Норвегия	Чили
Бразилия	Перу	Швейцария
Венгрия	Польша	Швеция
Вьетнам	Республика Корея	Южная Африка
Германия	Российская Федерация	Япония
Демократическая Республика Конго	Румыния	

2. Перечисленные в приложении 2 к Договору государства, подписавшие, но не ратифицировавшие Договор

Египет	Индонезия	Китай
Израиль	Иран (Исламская Республика)	Соединенные Штаты Америки

3. Перечисленные в Приложении 2 к Договору государства, не подписавшие Договор

Индия	Корейская Народно- Демократическая Республика	Пакистан
-------	--	----------